

**رسالة صحية هامة بخصوص خدمات الصومعي لطب الأسنان (Somaey Dental Services)، في فيرفيلد  
(Important health message regarding Somaey Dental Services, Fairfield)**

هذه الرسالة موجهة للمرضى الذين حضروا إلى عيادة طب الأسنان التي تديرها الدكتورة سحر الصومعي في المركز الطبي ومركز طب الأسنان (Ware Street Medical and Dental Centre) على العنوان Shop 3, 37-41 Ware Street, Fairfield.

أظهرت التقييمات التي أجرتها جمعية طب الأسنان في نيو ساوث ويلز (NSW Dental Council) ودائرة الصحة في نيو ساوث ويلز (NSW Health) وجود مشاكل في تنظيف وتعقيم وتخزين معدات طب الأسنان المستخدمة في عيادة الدكتورة الصومعي في فيرفيلد بين 12 آب/أغسطس 2016 و 20 تموز/يوليو 2017.

تنصح دائرة الصحة في نيو ساوث ويلز (NSW Health) أنه إذا كنت قد خضعت لإجراء جراحي على يد الدكتورة الصومعي بين 12 آب/أغسطس 2016 و 20 تموز/يوليو 2017، فهناك خطر بسيط بأن تكون قد أصبت بالتهاب الكبد الوبائي من النوع B أو التهاب الكبد الوبائي من النوع C أو لفيروس نقص المناعة البشرية (HIV). إذا كان كنت قد خضعت لإجراء جراحي على يد الدكتور حمدي الصعيدي في يونيو/حزيران 2017 في عيادة الصومعي لخدمات طب الأسنان، فهناك أيضاً خطر بأنك أصبت بالتهاب الكبد الوبائي من النوع B أو التهاب الكبد الوبائي من النوع C أو لفيروس نقص المناعة البشرية.

الإجراءات الجراحية هي التي يتم فيها شق الجلد أو اللثة أو لب/عصب السن بواسطة إبرة أو أي أداة أخرى، أو حيث يحدث نزيف. أما الكشف البسيط، أو الخضوع للأشعة السينية، أو الحصول على أطقم أسنان، على سبيل المثال، فهو لن يسبب خطر الإصابة بهذه الفيروسات.

يرجى الملاحظة بأن دائرة الصحة في نيو ساوث ويلز ليست على علم بإصابة أي شخص بعدوى بعد خضوعه لعلاج الأسنان في عيادة الصومعي لخدمات طب الأسنان. ولكن، كإجراء وقائي، إذا كنت تعتقد بأنك قد خضعت لإجراء جراحي على يد الدكتورة الصومعي، فإنني أوصيك بمناقشة خطر الإصابة بالعدوى مع طبيبك المحلي.

إذا لزم الأمر، يمكن لطبيبك ترتيب إجراء فحوصات للكشف عن التهاب الكبد الوبائي من النوع B والتهاب الكبد الوبائي من النوع C وفيروس نقص المناعة البشرية (HIV).

إذا كانت لديك أية أسئلة أو مخاوف، يرجى الاتصال بوحدة الصحة العامة المحلية على الرقم 1300 066 055. نشجع الأشخاص الذين لا يتحدثون الإنكليزية على الاتصال بخدمة الترجمة التحريرية والفورية على الرقم 131 450 ليتم ربطهم بوحدة الصحة العامة المحلية.

تتوفر معلومات عن التهاب الكبد الوبائي من النوع B والتهاب الكبد الوبائي من النوع C وفيروس نقص المناعة البشرية على موقع دائرة الصحة في نيو ساوث ويلز على العنوان

<http://www.health.nsw.gov.au/Infectious/Pages/a-to-z-infectious-diseases.aspx>

تتوفر نشرات معلومات مترجمة إلى اللغتين العربية والأشورية حول التهاب الكبد الوبائي من النوع B والتهاب الكبد الوبائي من النوع C وفيروس نقص المناعة البشرية على العنوان التالي: <http://www.mhahs.org.au/>

**When you see your doctor, please take this letter with you.**

مع تحياتي



الدكتورة كايت ألكسندر  
القائمة بأعمال مدير وحدة الصحة العامة